



Βρυξέλλες, 3 Απριλίου 2023
(OR. en)

8069/23

Διοργανικός φάκελος:
2023/0091 (NLE)

TRANS 131

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	31 Μαρτίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 179 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 15η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) σχετικά με τις τροποποιήσεις των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης και σχετικά με κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων, με την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων και με την αναβάθμιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ΕΤΠ TEEM

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 179 final.

σνημμ.: COM(2023) 179 final

Βρυξέλλες, 31.3.2023
COM(2023) 179 final

2023/0091 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 15η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) σχετικά με τις τροποποιήσεις των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης και σχετικά με κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων, με την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων και με την αναβάθμιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ ΤΕΕΜ που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι των ΕΤΠ ΤΕΕΜ

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η 15η σύνοδος της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων (στο εξής: CTE) του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (στο εξής: OTIF) θα πραγματοποιηθεί στη Βέρνη στις 13 και 14 Ιουνίου 2023. Στην ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης περιλαμβάνονται τα εξής θέματα:

- πρόταση αναθεώρησης των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών (στο εξής: ΕΤΠ) όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης·
- πρόταση τροποποίησης των ΕΤΠ όσον αφορά κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων·
- πρόταση τροποποίησης του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων·
- πρόταση επικαιροποίησης των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ΕΤΠ TEEM.

Ο OTIF αναπτύσσει ενιαία νομικά καθεστώτα για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές σε τρία βασικά πεδία δραστηριότητας: την τεχνική διαλειτουργικότητα, τα επικίνδυνα εμπορεύματα και το δίκαιο περί συμβάσεων στον σιδηροδρομικό τομέα.

Οι προαναφερθείσες αποφάσεις που πρόκειται να εκδοθούν από τη CTE είναι πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα και η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης πρέπει να καθοριστεί με απόφαση του Συμβουλίου βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές (COTIF)

Η σύμβαση για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999, είναι διεθνής συμφωνία, της οποίας συμβαλλόμενα μέρη είναι η Ένωση και 25 κράτη μέλη¹.

Στις 16 Ιουνίου 2011 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του OTIF όσον αφορά την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (στο εξής: συμφωνία προσχώρησης της ΕΕ στην COTIF).

Η συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Ιουλίου 2011.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 της COTIF, σκοπός του OTIF είναι να ευνοήσει, να βελτιώσει και να διευκολύνει, από κάθε άποψη, τη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία, κυρίως μέσω της κατάρτισης ενιαίων νομικών καθεστώτων σε διάφορους νομικούς τομείς σχετικούς με τη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία. Η Σύμβαση COTIF διέπει επίσης τη λειτουργία του Οργανισμού, τους στόχους του, τις αρμοδιότητές του, τις σχέσεις του με τα συμβαλλόμενα κράτη και τις δραστηριότητές του εν γένει.

¹ Μόνο η Κύπρος και η Μάλτα δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη.

Επομένως, η COTIF πραγματεύεται τη νομοθεσία για τους σιδηροδρόμους σε ορισμένα νομικά και τεχνικά θέματα των σιδηροδρόμων, τα οποία διαιρούνται σε δύο μέρη: την ίδια τη σύμβαση, η οποία διέπει τη λειτουργία του ΟΤΙΦ, και τα οκτώ προσαρτήματα που αποτελούν ενιαίο σιδηροδρομικό δίκαιο:

- προσάρτημα Α — Συμβόλαιο διεθνούς σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών (CIV),
- προσάρτημα Β — Συμβόλαιο διεθνούς σιδηροδρομικής μεταφοράς εμπορευμάτων (CIM),
- προσάρτημα Γ — Διεθνής σιδηροδρομική μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων (RID),
- προσάρτημα Δ — Συμβόλαιο χρήσης οχημάτων στη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία (CUV),
- προσάρτημα Ε — Συμβόλαιο χρήσης της υποδομής στη διεθνή σιδηροδρομική κυκλοφορία (CUI),
- προσάρτημα ΣΤ — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την επικύρωση των τεχνικών προτύπων και την υιοθέτηση ενιαίων τεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στο σιδηροδρομικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη διεθνή κυκλοφορία (Ενιαίοι νομικοί κανόνες APTU),
- προσάρτημα Ζ — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την τεχνική αποδοχή σιδηροδρομικού υλικού που χρησιμοποιείται στη διεθνή κυκλοφορία (Ενιαίοι νομικοί κανόνες ATMF),
- προσάρτημα Η — Ενιαίοι νομικοί κανόνες σχετικά με την ασφαλή λειτουργία των αμαξοστοιχιών στη διεθνή κυκλοφορία (Ενιαίοι νομικοί κανόνες EST).

Με βάση τα προσαρτήματα ΣΤ και Ζ της COTIF υπάρχουν 12 ΕΤΠ για την τεχνική διαλειτουργικότητα. Οι ΕΤΠ στο πλαίσιο της COTIF έχουν τον ίδιο σκοπό όπως οι τεχνικές προδιαγραφές διαλειτουργικότητας (στο εξής: ΤΠΔ) στην ΕΕ για την αποδοχή στη διεθνή κυκλοφορία, όπως ορίζονται στο κεφάλαιο II της οδηγίας (ΕΕ) 2016/797.

Από τα 47 κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της COTIF, 42 εφαρμόζουν τα προσαρτήματα ΣΤ και Ζ, συμπεριλαμβανομένων των 25 κρατών μελών της ΕΕ που προαναφέρθηκαν.

2.2. Η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) του ΟΤΙΦ

Η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE) έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της Σύμβασης COTIF. Απαρτίζεται από τα κράτη μέλη του ΟΤΙΦ που εφαρμόζουν τα προσαρτήματα ΣΤ και Ζ (APTU, ATMF) της COTIF.

Η CTE έχει αρμοδιότητα σε θέματα διαλειτουργικότητας και τεχνικής εναρμόνισης στον σιδηροδρομικό τομέα και σε θέματα διαδικασιών τεχνικής έγκρισης. Αναπτύσσει τα προσαρτήματα APTU και ATMF και τους ενιαίους νομικούς κανόνες τους, που εφαρμόζονται στο σιδηροδρομικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη διεθνή κυκλοφορία, οι οποίοι αφορούν ειδικότερα:

- την έγκριση τεχνικών προδιαγραφών για οχήματα και υποδομές και την επικύρωση προτύπων·
- τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης των οχημάτων·
- τις διατάξεις σχετικά με τη συντήρηση των οχημάτων·

- τις αρμοδιότητες όσον αφορά τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και την ασφαλή χρήση των οχημάτων·
- τις διατάξεις σχετικά με την αξιολόγηση και την εκτίμηση επικινδυνότητας·
- τις προδιαγραφές για τα μητρώα.

Η CTE έχει επί του παρόντος μια μόνιμη ομάδα εργασίας (ομάδα εργασίας TECH), η οποία είναι υπεύθυνη για τη σύνταξη των αποφάσεων της CTE.

Δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της Σύμβασης COTIF και σύμφωνα με το άρθρο 6 του προσαρτήματος ΣΤ (APTU), η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει ή να τροποποιεί τις ΕΤΠ. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 10 της COTIF, η CTE είναι αρμόδια να προτείνει αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού της.

2.3. Η έγκριση πράξεων από τη CTE

Σύμφωνα με το άρθρο 6 του APTU, η CTE αποφασίζει για την έγκριση ΕΤΠ ή διάταξης που επιφέρει τροποποίησή της σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 16 και 20 και στο άρθρο 33 παράγραφος 6 της σύμβασης. Η συνήθης διαδικασία έγκρισης των ΕΤΠ μπορεί να διαρκέσει περίπου ενάμισι έτος.

2.4. Οι προς έκδοση πράξεις που πρόκειται να εγκριθούν από τη CTE κατά τη σύνοδο της 13ης και της 14ης Ιουνίου 2023

2.4.1. Αναθεώρηση των ΕΤΠ όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης (στο εξής: ΕΤΠ GEN-E)

Οι ΕΤΠ GEN-E περιγράφουν τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης. Η τρέχουσα έκδοσή τους άρχισε να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2011. Είχε βασιστεί στο παράρτημα VIII της οδηγίας 2008/57/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος².

Η πλήρης αναθεώρηση των ΕΤΠ GEN-E που προτείνεται από τη CTE δικαιολογείται από διάφορες εξελίξεις που έχουν σημειωθεί από την έναρξη ισχύος τους.

Πρώτον, η οδηγία 2008/57/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αντικαταστάθηκε από την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³. Η πιο πρόσφατη οδηγία περιλαμβάνει λεπτομερέστερες διατάξεις σχετικά με τα προσόντα και την ανεξαρτησία των οντοτήτων αξιολόγησης από την προηγούμενη οδηγία.

Η προτεινόμενη πλήρης αναθεώρηση των ΕΤΠ GEN-E αποσκοπεί:

- στη σαφέστερη διάρθρωση των διατάξεων·
- στην αποσαφήνιση του πεδίου εφαρμογής τους, ιδίως σε σχέση με το δίκαιο της ΕΕ·
- στην εναρμόνιση των διατάξεων με τις πλέον πρόσφατες διατάξεις που ισχύουν στην ΕΕ.

Συμπέρασμα: η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να ψηφίσει υπέρ της αναθεώρησης των ΕΤΠ GEN-E, όπως προτείνεται από τον ΟΤΙF.

² Οδηγία 2008/57/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιτύπωση) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ΕΕ L 191 της 18.7.2008, σ. 1).

³ Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (αναδιτύπωση), (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44).

2.4.2. Τροποποίηση των ΕΤΠ όσον αφορά κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων (στο εξής: ΕΤΠ GEN-G)

Με τις ΕΤΠ GEN-G θεσπίζεται εναρμονισμένη διαδικασία για τη διαχείριση των κινδύνων που σχετίζονται με σημαντικές αλλαγές στο σιδηροδρομικό σύστημα ή, αν απαιτείται από τις ΕΤΠ, σε δομικά υποσυστήματα. Οι ΕΤΠ GEN-G διέπουν επίσης τις απαιτήσεις που ισχύουν για τους ανεξάρτητους φορείς αξιολόγησης των κοινών μεθόδων ασφάλειας. Επί του παρόντος είναι ισοδύναμες με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 402/2013 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1136 της Επιτροπής⁴.

Η προτεινόμενη αναθεώρηση διευρύνει το πεδίο εφαρμογής των ΕΤΠ GEN-G, ώστε να καλύπτει την εκτίμηση και τις αξιολογήσεις των κινδύνων που σχετίζονται με το σύστημα διαχείρισης της ασφάλειας (στο εξής: ΣΔΑ) στο πεδίο εφαρμογής των ενιαίων νομικών κανόνων EST.

Η πρόταση δεν μεταβάλλει τις διατάξεις περί εκτίμησης και αποδοχής κινδύνων για εφαρμογές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF. Οι εφαρμογές αυτές σχετίζονται κυρίως με την αξιολόγηση νέων προϊόντων, όπως το τροχαίο υλικό, τη συντήρηση οχημάτων ή τις αλλαγές στον σχεδιασμό, την κατασκευή ή τη συντήρηση προϊόντων, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω εφαρμογές εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των ενιαίων νομικών κανόνων APTU και ATMF.

Με τις τροποποιήσεις θα προστεθούν εφαρμογές εντός του πεδίου εφαρμογής των ενιαίων νομικών κανόνων EST. Οι εφαρμογές αυτές σχετίζονται κυρίως με επιχειρησιακές και οργανωτικές αλλαγές, συμπεριλαμβανομένων αλλαγών στο ΣΔΑ, υπό την προϋπόθεση ότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των ενιαίων νομικών κανόνων EST.

Συμπέρασμα: η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να ψηφίσει υπέρ της τροποποίησης των ΕΤΠ GEN-G, όπως προτείνεται από τον ΟΤΙΦ.

2.4.3. Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων (CTE)

Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 10 της COTIF, η CTE απαιτείται να θεσπίσει τον εσωτερικό κανονισμό της. Στόχος του τελευταίου είναι να διασφαλίζεται ότι οι συζητήσεις διεξάγονται με εύτακτο τρόπο και ότι τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις όλων των συμμετεχόντων είναι σαφή.

Σκοπός της προτεινόμενης τροποποίησης του εσωτερικού κανονισμού είναι:

- να ληφθούν υπόψη οι πρακτικές που έχουν καθιερωθεί μετά την πανδημία COVID-19, και ιδίως το γεγονός ότι οι υβριδικές συνεδριάσεις έχουν καταστεί ο κανόνας·
- να ληφθεί υπόψη σύσταση που εγκρίθηκε από την ad hoc επιτροπή νομικών θεμάτων και διεθνούς συνεργασίας του ΟΤΙΦ στις 5 Απριλίου 2022 σχετικά με τη συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών στις εργασίες του ΟΤΙΦ·
- να αποτυπωθεί η νέα πρακτική της CTE να εκδίδει κατάλογο αποφάσεων λίγο μετά τη συνεδρίασή της·
- να αποτυπωθεί η απόφαση που έλαβε η CTE κατά τη 14η σύνοδό της, σύμφωνα με την οποία τα συμβαλλόμενα κράτη και οι περιφερειακοί οργανισμοί θα πρέπει να ορίσουν σημεία επαφής.

⁴ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1136 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2015, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 402/2013 σχετικά με την κοινή μέθοδο ασφάλειας (ΚΜΑ) για την αξιολόγηση και την εκτίμηση της επικινδυνότητας (ΕΕ L 185 της 14.7.2015, σ. 6)

Συμπέρασμα: η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να ψηφίσει υπέρ της τροποποίησης του εσωτερικού κανονισμού της CTE, όπως προτείνεται από τον OTIF.

2.4.4. Αναβάθμιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ETΠ Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές (ETΠ TEEM)

Οι ETΠ TEEM, που ισχύουν από 1.12.2017, καθορίζουν απαιτήσεις σχετικά με τη διαδικασία επικοινωνίας μεταξύ σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και διαχειριστών υποδομής, με τις βάσεις δεδομένων που προορίζονται να χρησιμοποιούνται για την παρακολούθηση των κινήσεων αμαξοστοιχιών και φορταμαξών και με τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στους πελάτες εμπορευματικών μεταφορών. Είναι ισοδύναμες με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1305/2014 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁵ (ΤΠΔ TEEM). Ο κανονισμός τροποποιήθηκε στις 26 Μαρτίου 2021 με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/541⁶.

Η ETΠ TEEM παραπέμπει στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM⁷ που δημοσιεύονται και επικαιροποιούνται τακτικά στον ιστότοπο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ERA). Η εν λόγω παραπομπή συμπεριλήφθηκε στην ETΠ, ώστε οι διατάξεις περί πληροφορικής να κατοχυρώνονται στην COTIF, αλλά να τις διαχειρίζεται ο ERA. Δεδομένου ότι η τροποποίηση των εν λόγω παραπομπών αποτελεί επισήμως τροποποίηση της ETΠ TEEM, υπόκειται σε απόφαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της COTIF και τα άρθρα 6 και 8α του APTU.

Κατά συνέπεια, απαιτούνται τροποποιήσεις των τεχνικών εγγράφων που αναφέρονται στο προσάρτημα I της ETΠ TEEM προκειμένου να διορθωθούν λάθη, να ληφθούν υπόψη τα σχετικά σχόλια, να διασφαλιστεί η εναρμόνιση με την τεχνική πρόοδο και να διατηρηθεί η ισοδυναμία με τις προδιαγραφές που εφαρμόζονται στην ΕΕ.

Συμπέρασμα: η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να ψηφίσει υπέρ της πρότασης επικαιροποίησης των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM την οποία έχει υποβάλει ο OTIF.

2.5. Αρμοδιότητα της Ένωσης και δικαιώματα ψήφου

Δυνάμει του άρθρου 6 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Σύμβαση COTIF, που εγκρίθηκε με την απόφαση του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 2011:

«1. Όσον αφορά τις αποφάσεις επί θεμάτων τα οποία εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης, η Ένωση ασκεί τα δικαιώματα ψήφου των κρατών μελών της δυνάμει της σύμβασης.

2. Όσον αφορά τις αποφάσεις επί θεμάτων για τα οποία η Ένωση έχει επιμερισμένη αρμοδιότητα με τα κράτη μέλη της, ψηφίζουν είτε η Ένωση, είτε τα κράτη μέλη της.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 26 παράγραφος 7 της σύμβασης, η Ένωση διαθέτει αριθμό ψήφων ίσο με τον αριθμό των κρατών μελών της, τα οποία είναι επίσης μέρη της σύμβασης. Όταν ψηφίζει η Ένωση τα κράτη μέλη δεν ψηφίζουν.»

⁵ Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ: ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 438

⁶ Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ: ΕΕ L 108 της 29.3.2021, σ. 19

⁷ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/778 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2014 της Επιτροπής όσον αφορά τη διαχείριση ελέγχου μεταβολών (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 356).

Δυνάμει της ενωσιακής νομοθεσίας, η Ένωση έχει αποκτήσει αποκλειστική αρμοδιότητα σε θέματα σιδηροδρομικών μεταφορών, στις περιπτώσεις όπου η Σύμβαση COTIF ή οι νομικές πράξεις που εγκρίθηκαν σύμφωνα με αυτήν δύνανται να έχουν αντίκτυπο στους υφιστάμενους ενωσιακούς κανόνες, ή να μεταβάλλουν το πεδίο εφαρμογής τους.

Ο στόχος των προτεινόμενων αποφάσεων είναι:

- εναρμόνιση των ΕΤΠ όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁸,
- εναρμόνιση των ΕΤΠ όσον αφορά κοινή μέθοδο ασφάλειας για την αξιολόγηση και την εκτίμηση των κινδύνων με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 402/2013 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2013, σχετικά με την κοινή μέθοδο ασφάλειας (ΚΜΑ) για την αξιολόγηση και την εκτίμηση της επικινδυνότητας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 352/2009 (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) σχετικά με τα συστήματα διαχείρισης της ασφάλειας,
- επικαιροποίηση του εσωτερικού κανονισμού της CTE,
- εναρμόνιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι των ΕΤΠ TEEM⁹.

Είναι σαφές ότι οι ενωσιακοί κανόνες θα επηρεαστούν από την έκδοση των εν λόγω αποφάσεων.

Η Ένωση, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, ασκεί τα δικαιώματα ψήφου όσον αφορά την έκδοση των εν λόγω αποφάσεων.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η Ένωση θα πρέπει, για όλους τους προαναφερθέντες λόγους, να ψηφίσει υπέρ.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό *«των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας»*.

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εφαρμόζεται ανεξάρτητα από το αν η Ένωση είναι μέλος του σχετικού οργάνου ή συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας¹⁰.

Η έννοια των *«πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα»* περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το

⁸ Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (αναδιατύπωση), (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44).

⁹ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/778 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2014 της Επιτροπής όσον αφορά τη διαχείριση ελέγχου μεταβολών (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 356).

¹⁰ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψη 64.

εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»¹¹.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Η CTE είναι όργανο που έχει συσταθεί βάσει συμφωνίας, της COTIF, και ειδικότερα βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και στ).

Οι πράξεις τις οποίες καλείται να εγκρίνει η CTE κατά τη 15η σύνοδό της συνιστούν πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα.

Οι προς έκδοση πράξεις τροποποιούν το νομικό πλαίσιο του ΟΤΙF. Δεδομένου ότι η Ένωση είναι πλήρως συμβαλλόμενο μέρος της COTIF, οι προς έκδοση πράξεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με τη συμφωνία προσχώρησης της ΕΕ στην COTIF.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης αφορούν τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

¹¹ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 15η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών (OTIF) σχετικά με τις τροποποιήσεις των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης και σχετικά με κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων, με την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων και με την αναβάθμιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ΕΤΠ TEEM

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση προσχώρησε στη σύμβαση για τις διεθνείς εμπορευματικές μεταφορές της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (στο εξής: COTIF), σύμφωνα με την απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου¹² και τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Διακυβερνητικού Οργανισμού περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (στο εξής: OTIF) σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην COTIF (στο εξής: συμφωνία).
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της COTIF, συστάθηκε η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων (στο εξής: CTE) του OTIF.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της COTIF και σύμφωνα με το άρθρο 6 των ενιαίων νομικών κανόνων σχετικά με την επικύρωση των τεχνικών προτύπων και την υιοθέτηση ενιαίων τεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στο σιδηροδρομικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στη διεθνή κυκλοφορία (στο εξής: APTU) (προσάρτημα ΣΤ της COTIF), η CTE είναι αρμόδια να εγκρίνει ή να τροποποιεί, μεταξύ άλλων, τις ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές (στο εξής: ΕΤΠ) όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης (στο εξής: ΕΤΠ GEN-E), όσον αφορά κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων (στο εξής: ΕΤΠ GEN-G) και όσον αφορά τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές (στο εξής: ΕΤΠ TEEM).

¹² Απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του Βίλνιους της 3ης Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1).

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 10 της COTIF, η CTE είναι αρμόδια να προτείνει αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού της.
- (5) Η CTE έχει συμπεριλάβει στην ημερήσια διάταξη της 15ης συνόδου της, η οποία θα πραγματοποιηθεί στις 13 και στις 14 Ιουνίου 2023, πρόταση αποφάσεων για πλήρη αναθεώρηση των ΕΤΠ GEN-E όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης, για τροποποίηση των ΕΤΠ GEN-G όσον αφορά κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων, για τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων και για αναβάθμιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ΕΤΠ TEEM.
- (6) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CTE, δεδομένου ότι οι προτεινόμενες αποφάσεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση.
- (7) Οι στόχοι των εν λόγω αποφάσεων είναι η εναρμόνιση των ΕΤΠ GEN-E όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹³, η αναθεώρηση των ΕΤΠ GEN-G όσον αφορά κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων, η τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων και η εναρμόνιση των ΕΤΠ TEEM με τους κανόνες της ΕΕ, και συγκεκριμένα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/5419 της Επιτροπής¹⁴.
- (8) Οι προς έκδοση αποφάσεις του ΟΤΙF συνάδουν με το δίκαιο και τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης, συμβάλλοντας στην εναρμόνιση της νομοθεσίας του ΟΤΙF με τις ισοδύναμες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης και, επομένως, θα πρέπει να υποστηριχθούν από την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά τη 15η συνεδρίαση της CTE της σύμβασης για τις διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές, της 9ης Μαΐου 1980 σχετικά με τις τροποποιήσεις των ΕΤΠ GEN-E όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης και των ΕΤΠ GEN-G όσον αφορά κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων, σχετικά με την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων και σχετικά με την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ΕΤΠ TEEM είναι η ακόλουθη:

- 1) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE αναθεώρηση των ΕΤΠ GEN-E όσον αφορά τα προσόντα και την ανεξαρτησία των φορέων αξιολόγησης, όπως διατυπώνεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-23005 UTP GEN-E.

¹³ Οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (αναδιατύπωση), (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 44).

¹⁴ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/541 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2021, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2014 όσον αφορά την απλούστευση και τη βελτίωση του υπολογισμού και της ανταλλαγής δεδομένων και την επικαιροποίηση της διαδικασίας διαχείρισης του ελέγχου μεταβολών (ΕΕ L 108 της 29.3.2021, σ. 19).

- 2) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις των ΕΤΠ GEN-G όσον αφορά κοινή μέθοδο ασφάλειας για την εκτίμηση και την αξιολόγηση των κινδύνων, όπως διατυπώνονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-23006 UTP GEN-G.
- 3) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων, όπως διατυπώνεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-23002 CTE.
- 4) να υπερψηφίσει την πρόταση της CTE για αναβάθμιση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι των ΕΤΠ TEEM, όπως διατυπώνεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-21009-CTE UTP TAF decision.

Άρθρο 2

Μόλις εκδοθούν, οι αποφάσεις της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αναφέρεται η ημερομηνία έναρξης ισχύος τους.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*